



A quattrocento anni dalla morte di William Shakespeare le Università di Roma e Roma Capitale promuovono una serie di iniziative dedicate alla pervasiva presenza di Roma antica nell'opera del grande drammaturgo. Dal 7 al 20 aprile cinema e teatro, concerti e mostre accompagneranno un Convegno internazionale dedicato ai suoi drammi romani, coinvolgendo diversi luoghi della Capitale.

To mark the 400th anniversary of William Shakespeare's death, the public Universities of Rome and the City of Rome have joined efforts to promote a series of events exploring the pervasive presence of ancient Rome in the great playwright's work. From April 7th to the 20th, film screenings and theatrical performances, concerts and exhibitions will be held along with an international conference on his Roman plays, in some of the most evocative locations of the city.

Roma Capitale

Sapienza Università di Roma, Università di Roma "Tor Vergata", Università Roma Tre/
Sapienza University of Rome, The University of Rome Tor Vergata, Roma Tre University

In collaborazione con/In collaboration with

London Shakespeare's Globe Theatre, Silvano Toti Globe Theatre Roma, Teatro di Roma, Teatro Palladium, Teatro di Villa Torlonia, The British School at Rome, Accademia dell'Arcadia, Biblioteca Alessandrina, Roma nel Rinascimento, Fondazione Roma Sapienza, Conservatorio Santa Cecilia, Istituzione Universitaria dei Concerti, Casa del Cinema, Music Theatre International. E in particolare con l'Istituto Italiano per la Storia Antica/And in particular with the Istituto Italiano per la Storia Antica.

Con il patrocinio di/With the patronage of

Presidenza del Consiglio dei Ministri, MIBACT, MIUR, UNESCO, the Embassy of the United Kingdom, British Council Italy, American Academy in Rome, ESRA, AIA, ANDA, IASEMS.

Medaglia del Presidente della Repubblica



Giovedì/Thursday 7

h 10.30
10.30 am

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

Aula Magna del Rettorato
P.le Aldo Moro 5



Presentazione al pubblico e alla stampa.
Con l'intervento dei Rettori dei tre Atenei



Cesare deve morire/Caesar Must Die

Proiezione del film dei fratelli Taviani (Italia, 2012)/
Film screening by Paolo and Vittorio Taviani (Italy, 2012)
Intervengono il regista teatrale Fabio Cavalli e alcuni
dei protagonisti/With the participation of the theatre
director Fabio Cavalli and a number of the film's actors
In collaborazione con/In collaboration with UNIDATA,
Fondazione Enrico Maria Salerno e/and Banca Mediolanum

Sabato/Saturday 9

h 20.30
8.30 pm

TEATRO PALLADIUM (UNIVERSITÀ ROMA TRE)

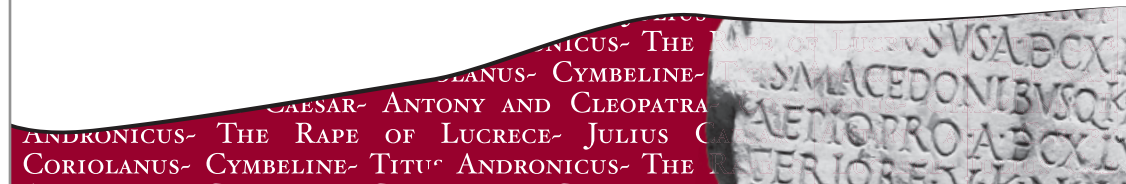
Piazza Bartolomeo Romano 8



Della rovina, di tempo e di bellezza. Shakespeare e il destino
di Roma/Of Ruin, Time, and Beauty. Shakespeare and the
Destiny of Rome

Spettacolo di musica, danza e recitazione/Music, dance,
and drama performance inspired by the Roman plays
a cura di/by Luca Aversano

(su prenotazione/reservation required)



h 14.00-16.00 The Roman Plays and the Material Culture in Shakespeare's
2.00-4.00 pm London



Roy Stephenson, Museum of London
 Chair Christopher Smith, British School at Rome

h 21.00
9.00 pm

CASA DEL CINEMA
 Largo Marcello Mastroianni 1



Proiezione di un collage di film muti ispirati a Shakespeare/
 Screening of a collage of silent films inspired by Shakespeare
 a cura di/by Giorgio Gosetti

Mercoledì/Wednesday 13

h 10.30
10.30 am

CAMPIDOGLIO
 Aula Giulio Cesare
 (ingresso dal Portico del Vignola/entrance from Portico del Vignola)



Convegno internazionale/International conference
Shakespeare e la Memoria di Roma/Shakespeare and the Memory of Rome



Apertura del Convegno/Conference Opening
 Saluti delle autorità/Opening Remarks
 Relazione inaugurale/Keynote Lecture
 Stephen Greenblatt, Harvard University, *The Noblest Roman of Them All: Shakespeare's Interiority and the Secret Life of the Stage*
 Chair Rui Carvalho Homem
 (traduzione simultanea/simultaneous translation)



MuSa Coro diretto dal M^e Paolo Camiz/Choir conducted by Paolo Camiz

h 13.00-15.00 Rinfresco offerto dal/Reception Sponsored by Comitato Cultura
1.00-3.00 pm del Lions Italia Distretto 108 L (su invito/by invitation)

h 15.00-18.00 Roma mondo/Rome as Globe
3.00-6.00 pm



Andrea Giardina, Scuola Normale Superiore di Pisa, *Roma e il teatro della politica/Rome and the Theatre of Politics*
 Michael Dobson, The Shakespeare Institute - University of Birmingham, *Shakespeare's Rome and the Emergence of National Theatres*
 Michael Neill, Auckland University, *'Romaine Tragedie': the Originality of Titus Andronicus*
 Chair Silvia Bigliuzzi

Break

Keir Elam, Università di Bologna, *'Cleopatra a Gipsy': The Egyptian Queen's Progress between Alexandria, Rome and London*
 Robert S. Miola, Loyola University Maryland, *Remembering Greece in Shakespeare's Rome*
 Chair Roger Holdsworth
 (traduzione simultanea/simultaneous translation)

h 19.30
7.30 pm

FORO DI CESARE
 (apertura straordinaria del Foro di Cesare/with a special opening of the Forum of Caesar)



Viaggio con il *Giulio Cesare* nei Fori Imperiali/A Journey through the Imperial Fora with *Julius Caesar*

Esperimento scenico nei luoghi archeologici di Roma Regia di Marcello Cava/A theatrical experiment in Rome's archaeological sites directed by Marcello Cava
 (su prenotazione/reservation required: viaggiocongiuliocesare@gmail.com)

h 21.00
9.00 pm

CASA DEL CINEMA
 Largo Marcello Mastroianni 1



Titus Andronicus
 regia di/directed by Julie Taymor (USA, 1999)

Giovedì/Thursday 14

h 9.30-13.00
9.30-1.00 pm

UNIVERSITÀ ROMA TRE

Aula Magna, Rettorato
Via Ostiense 161



Convegno internazionale/International conference
Shakespeare e la Memoria di Roma/Shakespeare and the Memory of Rome



Ombre di Roma/Ghosts of Rome

Maria Del Sapio Garbero, Università Roma Tre,
The Ruined Arch: Rome's Body and Memory in Titus Andronicus
Andrew Hadfield, University of Sussex, *Shakespeare, Rome and the Urban Imagination in Early Modern England*
Chair Alessandra Marzola

Coffee Break

John Gillies, University of Essex,
Primal Scene and Brave New Worlds in Shakespeare
Peter Holland, University of Nôtre Dame,
Seeing Shakespeare's Rome
Chair Piero Boitani

Lunch

h 15.00-18.00
3.00-6.00 pm

La scena dell'io/Performing the Self

Richard Wilson, Kingston University,
A Broken Coriolanus: Eliot's March on Rome
Chair Rossella Ciocca

Break

Ramie Targoff, Brandeis University,
Fashioning Death in Verona and Egypt
Daniela Guardamagna, Università di Roma "Tor Vergata",
The Vision of Lucrece in Early Modern Poetry
Chair Paola Colaiacomo



Nel corso della giornata proiezione continua del Collage Film
"A Place Calling Itself Rome"/Collage Film-Loop "A Place
Calling Itself Rome"

h 20.30
8.30 pm

TEATRO DI VILLA TORLONIA

Via Lazzaro Spallanzani 1/A



Della rovina, di tempo e di bellezza. Shakespeare e il destino di Roma/Of Ruin, Time, and Beauty. Shakespeare and the Destiny of Rome

Spettacolo di musica danza e recitazione/Music, dance, and drama performance a cura di/by Luca Aversano
(su prenotazione/reservation required)

Venerdì/Friday 15

h 9.30-13.30
9.30-1.30 pm

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA

Facoltà di Lettere e Filosofia, Aula 1
P.le Aldo Moro 5



Convegno internazionale/International conference
Shakespeare e la Memoria di Roma/Shakespeare and the Memory of Rome



Rappresentare la fine/Staging the End

Gilberto Sacerdoti, Università Roma Tre,
Staging an End: Coriolanus, Rome and Cyclical History
Rosy Colombo, Sapienza Università di Roma,
Cleopatra's 'Roman' Death

Break

David Hillman, University of Cambridge,
Staging Partings in the Roman Plays
Nadia Fusini, Scuola Normale Superiore, Pisa,
Rome Desired
Chair Laura Di Michele



Such Sweet Thunder di/by Duke Ellington (USA, 1957)

Lunch

